

Serviceanleitung

THERM 18 KD, KDZ, KDZ 5 THERM 25 KD, KDZ, KDC, KDZ 5

Wandhängender Gas-Brennwertkessel



Thermona[®]

1.1 Beschreibung der Anlage

Es handelt sich um einen wandhängenden Brennwertkessel, der für die Beheizung von Gebäuden mit einem Wärmeverlust von bis zu 18 oder 25 kW ausgelegt ist

Möglichkeit der Warmwasserbereitung – Strömungsheizung oder Heizung in einem indirekten Heizspeicher

Betrieb mit Erdgas oder Propan, vollautomatischer Betrieb

Geringer Stromverbrauch Energie

Automatische stufenlose Modulation der Leistung im Verhältnis bis 1:10 einfache Kesselsteuerung

hoher Tragekomfort

eingebaute aquithermische Steuerung, hohe Betriebssicherheit

Möglichkeit der Steuerung durch übergeordnetes Raumthermostat oder intelligenten Raumregler

Verwendete Kesselsicherheitsmerkmale, um eine Überhitzung des Kessels, Rauchgas oder Gasleckagen zu verhindern

eingebaute energiesparende Umwälzpumpe mit elektronischer Drehzahlmodulation

Sicherheitsventil 3 bar

Schutzfunktionen (Frostschutz, Pumpenschutz, etc.)

elektrische Zündung (kraftstoffsparend)

eingebauter automatischer Bypass

1.2 Ausführungsvarianten

THERM 18 KD, 25 KD

geschlossene Brennkammer – die sogenannte TURBO-Version, die nur zum Heizen ausgelegt ist

Verbrennungsluft, die von außen angesaugt wird

THERM 18 KDZ, 25 KDZ

geschlossene Brennkammer – die sogenannte TURBO-Version der Heizung des Fernsehers in einem externen Tank mit indirekter Heizung

Verbrennungsluft, die von außen angesaugt wird

THERM 25 KDC

geschlossene Brennkammer – die sogenannte TURBO Warmwasserbereitung im Durchfluss

Verbrennungsluft, die von außen angesaugt wird

THERM 18 KDZ 5, 25 KDZ 5

geschlossene Brennkammer – die sogenannte TURBO-Version

Heizung des Fernsehers in einem eingebauten Edelstahlheiztank mit einem Fassungsvermögen von 55 l Luft zur Verbrennung, die von außen angesaugt wird

1.3 Allgemeine Beschreibung

Das Grundelement der THE RM Gas-Brennwertkessel ist das Traggerüst, auf dem die einzelnen Komponenten befestigt sind. Im oberen Teil des Kessels befindet sich ein Verflüssigungskörper, der die Brennkammer mit dem Brenner und dem Zweikammer-Edelstahlwärmetauscher verbindet. Die Kondensationskörperverpackung ist mit einer thermoplastischen Außenhülle ausgestattet, die mit einer Innenwand aus Edelstahl verstärkt ist, die die Wärmeübertragung an die Umgebung erheblich einschränkt. Die Wärmeaustauschflächen der Wärmetauscher bestehen aus kreisförmigen Rohrplatten, die vor Verstopfung durch Verunreinigungen aus dem Heizsystem geschützt werden müssen. Aus diesem Grund ist es notwendig, einen Filter mit einem Schlamm entferner am Einlassrohr des Rücklaufwassers zum Kessel zu installieren. Der Kollektor am Auslass des Heizungswassers aus dem Körper ist mit einem Entlüftungsventil ausgestattet. Die abnehmbare vordere Brennerwand des Aufbaus ist mit einer multifunktionalen Elektrode, einem BLUEJET-Rohrbrenner und einem Rohr zur Zufuhr eines Gas-Luft-Gemisches ausgestattet.

Die Herstellung eines geeigneten Brennstoffgemisches für die Verbrennung wird durch die gegenseitige Zusammenarbeit eines Mehrphasenventilators, eines Mischers, eines elektrisch modulierten Gasventils und einer Kesselsteuerungsautomatik realisiert. Alle diese Komponentenzusammen bilden ein kompaktes, aktives Verbrennungsprozessleitsystem. Über die kombinierte Elektrode der Brennerwand des Kondensationskörpers erhält die Elektronik Rückmeldungen über den Brennzustand und optimiert das Programmkenfeld so, dass der Verbrennungsprozess konstant optimal ist.

Während des Betriebs des Brennwertkessels bildet sich Kondensat. Kondensataustritte aus dem Kondensatkörper, den Rauchgasabgasrohren und der Luftzufuhr werden über ein Schlauchsystem in den Geruchsverschluss geleitet, von wo aus das Kondensat zum Lot abgeleitet wird. Um den Wasserfluss durch den Kessel zu gewährleisten, ist am Rücklaufwasserzulauf eine energiesparende Wilo-

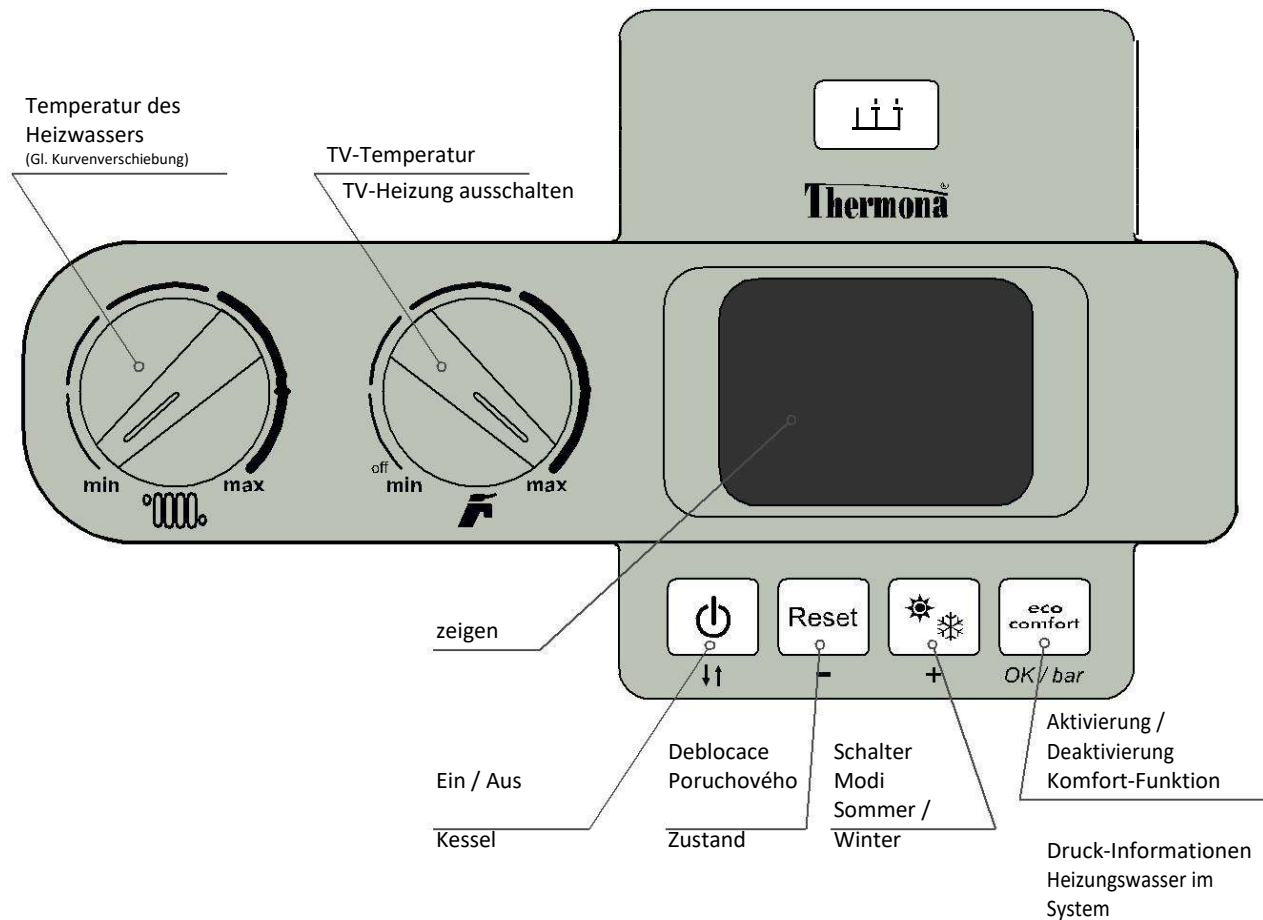
Pumpe mit elektronisch geregelter Drehzahl angebracht. Die Umwälzpumpe ist Teil eines kompakten Hydroblocks, der durch einen Bypass, ein Ventil zum Befüllen des Heizungssystems, ein Ventil zum Ablassen des Heizungswassers aus dem Kessel, einen Drucksensor, ein Sicherheitsventil, einen Ausgleichsbehälteranschluss usw. ergänzt wird.

Die Kessel THERM 18 KDZ und 25 KDZ sind mit einem Dreiwegeventil zur Trennung der Warmwasserheizungs- und Heizungsfunktionen des Heizsystems ausgestattet. Die 25-KDC-Version wird zusätzlich durch einen Plattenwärmetauscher ergänzt, der für eine komfortable Beheizung des Fernsehers sorgt.

Auf der Vorderseite des Kessels befinden sich Bedienfelder und ein Display. Im Inneren des Bedienfelds befindet sich eine eingebaute Mikroprozessor-Automatik zur Steuerung der Kesselaktivitäten, der Verbrennung, der Kesselsicherheit und der Regulierung selbst.

2.1 Kessel-Bedienfeld

Die Kesselsteuerungen befinden sich im unteren Teil der Kesselnasenabdeckung.



2.2 Beschreibung der Elemente des Kesselbedienfelds

Ein- und Ausschalten des Kessels – im ausgeschalteten Zustand bleiben die Kesselschutzfunktionen in Betrieb (wenn der Kessel an den el. Netz- und offene Gasversorgung). Wenn Sie diesen Modus auswählen, zeigt das Kesseldisplay an--, die Heizung und die TV-Heizung ausgeschaltet sind und gleichzeitig die Hintergrundbeleuchtung des Displays ausgeschaltet ist. Nach dem Einschalten zeigt das Kesseldisplay Informationen über die Art des verbrannten Gases (N - Erdgas, L - LPG) und die Kesselleistung (Typ) in kW an. Anschließend wird ein Test des Displays durchgeführt, bei dem alle verfügbaren Symbole angezeigt werden. Nach dem Test ist es möglich, den Winter- oder Sommermodus des Kessels zu wählen.

Reset – Entsperren des Kesselfehlerzustands

Winter- / Sommermodus
 Wintermodus - Heizung und TV-Heizung an
 Sommermodus - nur TV-Heizung an, Heizung aus

Aktivieren/Deaktivieren der Komfortfunktion – dient in der KDC-Version für einen flexibleren Start der TV-Heizung. Die Funktion hält den Plattenwärmetauscher in einem vorgewärmten Zustand, so dass der Zeitaufwand für die Erwärmung des Warmwassers auf ein Minimum reduziert wird. Es wird durch Drücken einer Taste für 3 s durchgeführt.

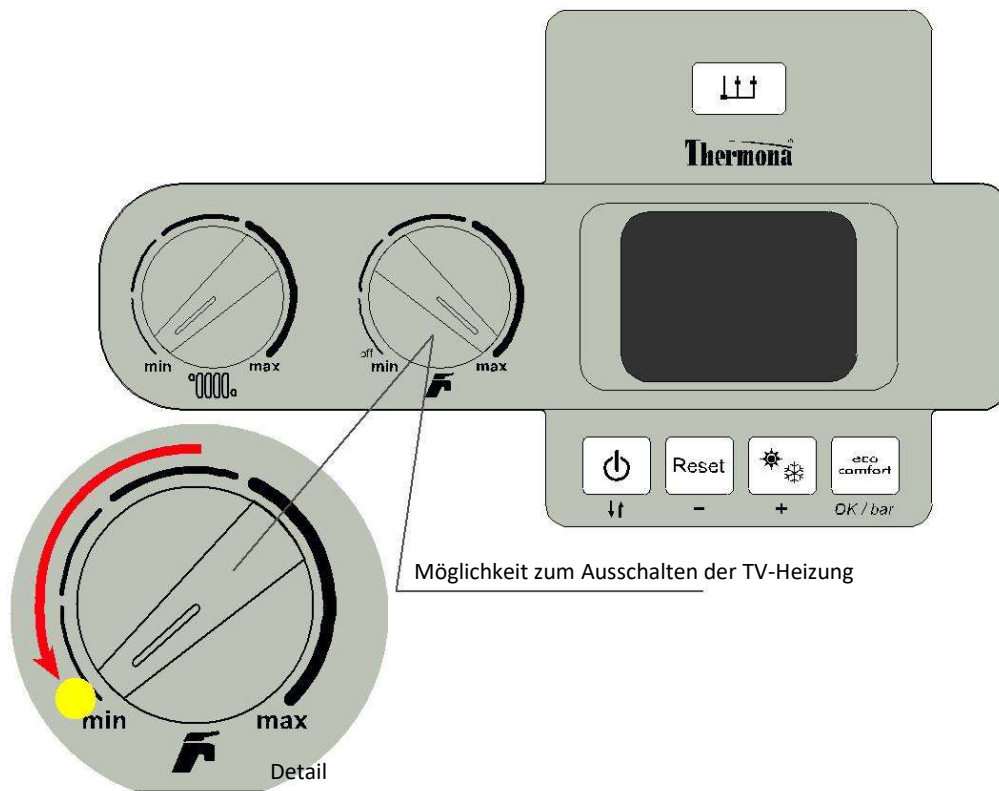
Information über den Heizungswasserdruck – nach 1 s gedrückter Taste zeigt das Display den aktuellen Heizwasserdruck für 5 s an

Einstellung der Heiztemperatur – Drehregler zur Einstellung der Ausgangswassertemperatur im Heizsystem im Bereich von 30 – 80 °C. Bei gewählter äquithermer Regelung wird die Heizkurvenverschiebung durch den Regler (im Bereich ± 15 °C von äquithemaler Kurve)



TV-Temperatureinstellung – Drehregler für die Einstellung der gewünschten Warmwassertemperatur im Bereich von 35 - 60 °C (empfohlene Einstellung ist 60 °C). Verwendet für die Kessel THERM 18 KDZ 5, 25 KDZ 5 und 25 KDC oder THERM 18 KDZ, 25 KDZ bei der Erfassung der TV-Temperatur in einem externen Tank NTC-Sensorem.

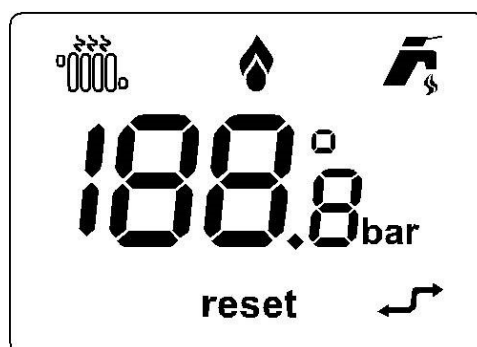
TV-Heizung ausschalten – durch Einstellen des Drehreglers für die Einstellung der Ausgangstemperatur auf die linke Extremposition (weniger als 10° der Schiene) kann die Warmwasserheizung dauerhaft vom Betrieb ausgeschlossen werden.



LCD-Display – Anzeige der Betriebsparameter des Kessels

Anzeige der eingestellten Temperatur

Nach dem Drehen des Knopfes, um die Temperatur des Heizsystems oder des Fernsehgeräts einzustellen, blinken das entsprechende Modussymbol und die numerische Temperaturanzeige auf dem LCD-Display. In diesem Fall wird der Wert der aktuell eingestellten Temperatur angezeigt. Nach dem Ende der Einstellung bleibt die Anzeige der eingestellten Temperatur für ca. 5 Sekunden bestehen. Die anschließende permanente Anzeige der numerischen Daten und des Symbols zeigt wieder die reale Temperatur des jeweiligen Modus an.



Beschreibung der auf dem Display angezeigten Symbole

SYMBOL	THERATI ON
88.8	Anzeige von Temperaturen, Fehlerzuständen und Servicewerten
	Dauerlicht - der Kessel befindet sich im Sommer- oder Wintermodus
	Blinken - der Verlauf des Aufheizens des Fernsehgeräts oder Einstellen der gewünschten Temperatur des Fernsehgeräts
	Dauerlicht - der Kessel befindet sich im Wintermodus Blinken - aktiver Heizmodus oder Einstellen der gewünschten Heiztemperatur
reset	Dauerlicht - Flammenerkennung - Brennerverbrennungen
	Dauerlicht - erkannter Kesselausfall
	Dauerlicht - Komfortfunktion deaktiviert Blinken - Komfortfunktion aktiviert
bar	Dauerlicht - OpenTherm+ Kommunikation ist aktiv

Er wird zusammen mit dem aktuellen Wert des Wasserdrucks in der Heizungsanlage angezeigt

2.3 Benutzermenü

Innerhalb des Benutzermenüs stehen insgesamt drei Untermenüs zur Verfügung:

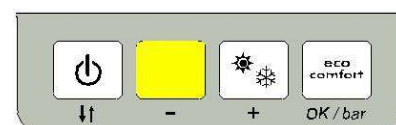
Informationsmenü "In" (SW-Version, Temperatur, Druck, etc.)

Statistik-Menü "Co" (Verkehrsdatenzähler)

Fehlerregister "Al".

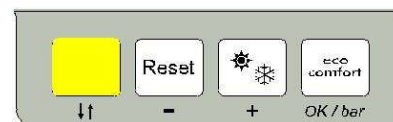
Aktivieren des Benutzermenüs

Um das Benutzermenü (sowie das Untermenü Informationen) aufzurufen, halten Sie die Reset-Taste 5 - 10 s lang gedrückt. Anschließend zeigt das Display abwechselnd "In" (1 s), "00" (1 s) an, was die Reihenfolge des Parameters und den Parameterwert (5 s) angibt. Das Untermenü "Informationen" wird nach dem Aufrufen des Benutzermenüs immer zuerst angezeigt.



Scrollen durch das Menü

Drücken Sie kurz die Ein-Taste. /Aus. Es ist möglich, durch das Menü zu scrollen. Scrolling-Methode im Menü ist zyklisch. Nachdem Sie durch das letzte Element gescrollt und dann die Taste Ein gedrückt haben. /Aus. Wir kehren im Menü zum ersten Punkt zurück.

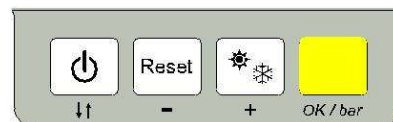


Wechseln Sie zwischen den Untermenüs

Dies geschieht durch kurzes Drücken der Reset-Taste. Durch weiteres Drücken scrollen wir nach und nach zwischen den einzelnen Menüs (In - Co - Al).

Löschen des Fehlerregisters

Dies geschieht, indem Sie die Taste Aktivieren / Deaktivieren der Komfortfunktion länger als 3 s gedrückt halten



Beenden des Benutzermenüs

Es wird auf die gleiche Weise wie seine Aktivierung ausgeführt - durch Drücken und Halten der Reset-Taste für 5 - 10 s.

Liste der angezeigten Parameter

Bestellung	Beschreibung	Einheit
Informationsmenü "In"		
In0	Verze SW automatiky	
In1	Außentemperatur	°C
In2	Temperatur des Heizwassers	°C
In3	Rauchgastemperatur	°C
In4	TV-Temperatur	°C
In5	Rücklauftemperatur des Wassers	°C
In6	Erforderliche Heiztemperatur	°C
In7	Kesselleistung	%
In8	Unbenutzt	-
In9	Heizwasserdruck	Stab
In10	Lüfter-Geschwindigkeit	otáčky/min x 100

Statistik-Menü "Was"		
CO0	Zeitpunkt des Anschlusses des Kessels an die el. Netz	H x 100
Co1	Betriebszeit des Brenners	H x 100
CO2	Anzahl der Brennerzündungen	x 1000
CO3	Gesamtzahl der erkannten Kesselausfälle	
CO4	Anzahl der Service-Menüeinträge	
Co5	Anzahl der OEM-Menüeinträge	
Co6	Unbenutzt	-

Register der Ausfälle "AI"		
AL0	Zeigen Sie den zuletzt erkannten Fehler an	-
AI1 - AI9	Frühere Fehler anzeigen	-

2.4 Fehlermeldungen

Jede Fehlfunktion oder andere Anomalie wird durch abwechselndes Blinken des Fehlercodes mit dem Text E oder rE und die Beleuchtung des LCD-Displays zur Hervorhebung signalisiert.

Anzeige des Fehlercodes auf dem LCD und dessen Bedeutung:

FEHLERCODE	T H E R A T I O N
E 02	Niedriger Heizwasserdruck
E 03	Hoher Heizungswasserdruck
E 04	Defekt im Temperaturfühler TV - Version KDC
E 05	Fehler im Heiztemperaturfühler
rE 06	Blockieren des Betriebs, nachdem die Brennerflamme nicht gezündet wurde
rE 07	Sperrung des Betriebs nach Überhitzung des Kessels (Notthermostat)
rE 08	Falsche Flammenanzeige
E 09	Geringer Durchfluss des Heizungswassers
UND 10	Fehlfunktion des Außentempersensors
UND 11	Abgeklemmter oder beschädigter Gasventilmodulator
E 12	Defekt im Temperaturfühler des Fernsehgeräts - Version KDZ
UND 13	Hohe Rauchgastemperatur
UND 14	Defekt im Rauchgas-Temperaturfühler
UND 15	Fehler bei der Lüftersteuerung
E 16	Defekt im Temperaturfühler des Rücklaufwassers
rE 28	Wiederholtes System hängt
E 37	Niederspannung im Netz
E 40	Frequenz im Netzwerk außerhalb des zulässigen Bereichs
rE 41	Wiederholter Flammenverlust (mehr als 6 Versuche)
E 42	Fehlfunktion der Bedienfeldtaste
E 43	OpenTherm-Kommunikationsfehler
rE 44	Fehlfunktion des Gasventils
E 62	Kesselkalibrierung erforderlich
rE 72	Nicht spezifizierter Fehler
rE 88	Ausfall der Gasventilsteuerung
rE 98	SW-Fehler der automatischen Steuerung
rE 99	Allgemeiner Fehler

rE - der Kessel ist blockiert. Um neu gestartet zu werden, muss der Kessel zurückgesetzt werden.

Jeder Fehlercode wird in den Speicher des Prozessors geschrieben, wo er auch bei einem Stromausfall gespeichert bleibt.

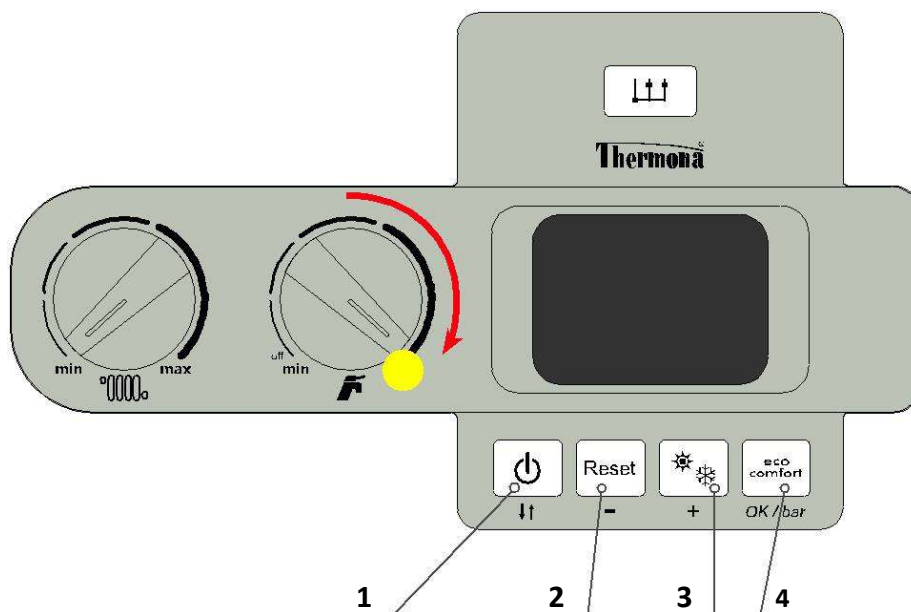
3.1 Service-Menü

Es wird verwendet, um die Kesselparameter zu konfigurieren.

Rufen Sie das Servicemenü auf

Stellen Sie vor dem Aufrufen des Servicemenüs den Drehregler so ein, dass der Fernseher auf die maximale Position eingestellt wird, die Menüeingabe selbst erfolgt dann durch gleichzeitiges Drücken der Tasten 1 und 2 für 5 s. Auf dem Display wird "----" angezeigt. An dieser Stelle muss der Autorisierungscode 546 eingegeben werden. Drücken Sie die Tasten 2 und 3, um den Wert einzelner Codepositionen einzustellen, bestätigen Sie den ausgewählten Wert durch Drücken der Taste 4 (drücken Sie 1, um den Menüeintrag zu beenden).

Nach Eingabe des Codes wechselt die Anzeige zwischen "ts" (1 s), Parameternummer (1 s) und Parameterwert (3 s).



Scrollen durch das Menü

Mit den Tasten 2 und 3 können Sie durch die einzelnen Menüparameter scrollen.

Ändern Sie den ausgewählten Parameter

Um den ausgewählten Parameter zu ändern, drücken Sie kurz die Taste 1 (das Display hört auf zu blinken). Jetzt können wir die Tasten 2 und 3 verwenden, um den Wert des Parameters zu ändern. Drücken Sie 4, um den neu eingestellten Wert zu speichern. Um zum Menü-Scroll-Modus zurückzukehren, drücken Sie die Taste 1.

Onuštění servisního menu

Um das Servicemenü zu verlassen, drücken Sie die Tasten 1 und 2 gleichzeitig 5 s lang. Jede automatische Beendigung des Servicemenüs erfolgt nach 5 Minuten Inaktivität.

Übersicht der Parameter des Servicemenüs

Zahl Parameter	Bedeutung	Fabrik Einstellungen	Werte
P01	Konfiguration des Kesseltyps	Nach Typ	0 ... 25 KDC ... 18, 25 KD, KDZ (Ausgleichsbehälter mit 1 Thermostat) 2 ... 18, 25 KDZ 5, KDZ (Magazin mit Sensor)
P02	Typ plynu	0	0 ... Erdgas 1 ... propan
P03	Pevný parametr	0	Fester Wert
P04	Äquitherme Kurve	16 (1,6)	6 (0,6) ÷ 60 (6,0) K-Faktor - Steigung der Kurve
P05	Anti-Recycling-Zeit	3	0 (0 Min.) ÷ 10 (10 Min.)
P06	Methode der TV-Heizungssteuerung (Behälter mit Temperatur Sensor)	1	0 ... Fest ... bezogen auf die eingestellte Temperatur des 1 Fernsehgeräts
P07	Leistungshochlauf nach dem Start	6 (60 s)	0 (0 s) ÷ 80 (800 s)
P08	Max. Heizleistung	100	0 (0 %) ÷ 100 (100 %) ... 25 KD, KDZ, KDC, KDZ 5
		80	0 (0 %) ÷ 80 (80 %) ... 18 KD, KDZ, KDZ 5
P09	Max. Leistung für Heizung TV	100	0 (0 %) ÷ 100 (100 %)
P10	Min. Leistung	0	0 (0 %) ÷ 100 (100 %)
P11	Min. Heiztemperatur	30	20 ÷ P12 °C
P12	Max. Heiztemperatur	80	P11 ÷ 80 °C
P13	Max. Temperatur TV	60	35 ÷ 67 °C
P14	Typ kalibrace	0	0 ... Bedienungsanleitung (MANU) 5 ... automatisch (AUTO)
P15	Kesseltyp	0	0 ... 25 KD, KDZ, KDC, KDZ 5 1 ... 18 KD, KDZ, KDZ 5
Seite 16	Unbenutzt	-	-
Seite 17	Unbenutzt	-	-
Seite 18	Unbenutzt	-	-
Seite 19	Pevný parametr	1	Fester Wert
P31	Startleistung (Lüftergeschwindigkeit)	140 (3500 ot /min.)	80 ÷ 160 (hodnota * 25 ot/min.) ... 25 KD, KDZ, KDC, KDZ 5
		120 (3000 ot /min.)	80 ÷ 160 (hodnota * 25 ot/min.) ... 18 KD, KDZ, KDZ 5

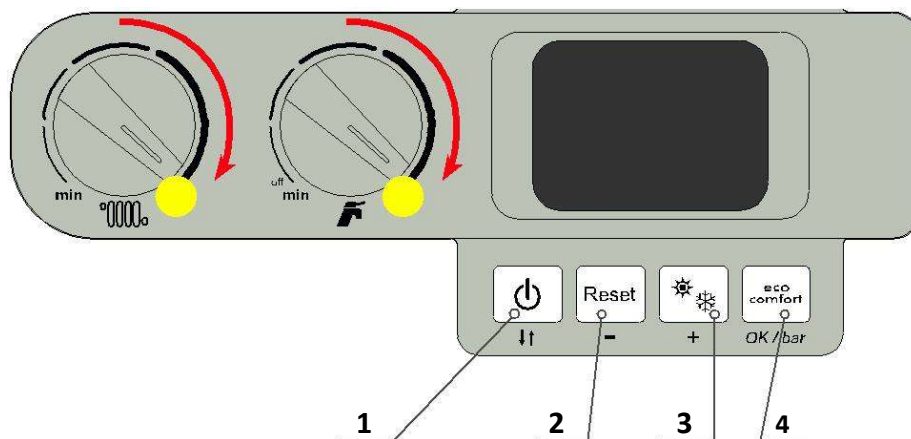
Zahl Parameter	Bedeutung	Fabrik Einstellungen	Werte
P32	Max. Lüfterdrehzahl	132 (5300 ot/min.)	0 ÷ 255 ((Wert * 25) + 2000 U / min) ... 25 KD, KDZ, KDC, KDZ 5
		124 (5100 ot/min.)	0 ÷ 255 ((Wert * 25) + 2000 U / min) ... 18 KD, KDZ, KDZ 5
P33	Min. Lüfterdrehzahl	38 (950 ot/min.)	30 ÷ 60 (hodnota * 25 ot/min.) ... 25 KD, KDZ, KDC, KDZ 5
		44 (1100 ot/min.)	30 ÷ 60 (hodnota * 25 ot/min.) ... 18 KD, KDZ, KDZ 5
P34	Pevný parametr	63	Fester Wert
P35	Pevný parametr	1	Fester Wert
P36	Pevný parametr	50	Fester Wert
P37	Pevný parametr	3	Fester Wert
P38	Aktivierungstemperatur Frostschutz	3	0 ÷ 10 °C
Seite 39	Pumpenauflauf	3 (30 s)	0 (0 s) ÷ 99 (990 s)
P40	Zündverzögerung bei Heizung	0	0 (0 s) ÷ 60 (600 s)
Seite 41	Pevný parametr	0	Fester Wert
P42	Komfort-Funktion	1	0 ... Funktion ausgeschaltet 1 ... Funktion Ein
P43	Pevný parametr	0	Fester Wert
P44	Pevný parametr	1	Fester Wert
P45	Antilegionellen (pouze 18, 25 KDZ, KDZ 5)	--	-- ... Funktion ausgeschaltet 50 ÷ 80 °C
Seite 46	Methode der Pumpensteuerung	BEI	-- ... Pumpe permanent bei max. Drehzahl AU... Automatische Modulation 30 ÷ 100 %
Seite 47	Δt – heizbar / reversibel für Pump-Modulation	20	5 ÷ 20 °C
Seite 48	Betrieb der Pumpe	0	0 ... je nach Raumthermostat 1 ... kontinuierlicher Pumpenbetrieb
Seite 49	Pevný parametr	0	Fester Wert

3.2 Eigenschaften Schornsteinfeger

Es wird zur Steuerung der Kesselverbrennung oder für andere Servicezwecke verwendet.

Aktivierung der Schornsteinfegerfunktion

Stellen Sie vor dem Aktivieren der Schornsteinfegerfunktion die Drehregler zum Einstellen des Heizungswassers und des Fernsehgeräts auf die maximale Position ein, wobei die gleichzeitige Eingabe in das Menü dann durch gleichzeitiges Drücken der Tasten 1 und 3 für 5 s erfolgt. Nach dem Zünden des Kessels können wir mit dem Heizungsregler die Leistung (Lüfterdrehzahl) des Kessels im Bereich von min. (Lo) - max. (Hi).



Deaktivieren der Schornsteinfegerfunktion

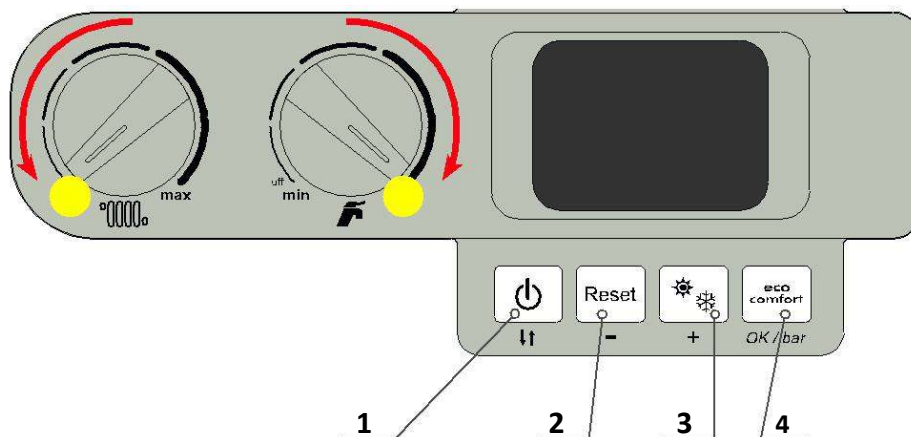
Deaktivieren der Schornsteinfegerfunktion durch gleichzeitiges Drücken der Tasten 1 und 3 für 5 s. Eine mögliche automatische Beendigung der Schornsteinfegerfunktion erfolgt nach 15 min.

3.3 Einstellverfahren für die Kesselverbrennung (Kalibrierung) - mit dem Kesselbedienfeld

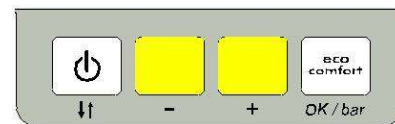
Die Kesselsteuerplatine unterstützt zwei Modi der Verbrennungskalibrierung - automatisch und manuell. Das Prinzip des Kesselbetriebs während der Kalibrierung ist in beiden Fällen ähnlich. In der ersten Phase führt der Kessel immer eine anfängliche automatische Kalibrierungssequenz (bis zu mehreren Minuten) durch, die eine manuelle Korrektur der Verbrennungseinstellungen ermöglicht. Bei manueller Kalibrierung können Sie mit der Steuerautomatik ± 3 Korrekturschritte durchführen. Mit der automatischen Kalibrierung kann die Korrektur unbegrenzt durchgeführt werden. Die Art der Kalibrierung (MANU oder AUTO) wird im Voraus innerhalb des Parametersim Servicemenü ausgewählt. Die manuelle Kalibrierung ist werkseitig voreingestellt.

Aktivierung der Verbrennungskalibrierungsfunktion

Stellen Sie vor dem Aktivieren der Kalibrierungsfunktion den Drehregler ein, um das Heizwasser auf die Mindestposition einzustellen, und den Drehregler, um das Fernsehgerät auf die maximale Position einzustellen. Die Kalibrierung wird dann durch gleichzeitiges Drücken der Tasten 2 und 3 für 5 s aktiviert. Die Aktivierung der Kalibrierfunktion ist nicht verfügbar, wenn der Raumthermostat (ON/OFF) geschlossen ist. Daher ist es ratsam, vor der Aktivierung die Klemme zum Anschließen des Raumthermostats am Kesselbedienfeld zu trennen. Die mit dem OpenTherm-Kommunikationsprotokoll ausgestattete Steuerung hat keinen Einfluss auf die Aktivierung der Kalibrierung.



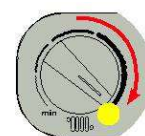
Nach Aktivierung der Kalibrierung zeigt das Display je nach gewählter Kalibriermethode "Au" oder "Ma" an (Servicemenü). Nach dem Zünden des Brenners erfolgt die erste Kalibrierungssequenz (bis zu einigen Minuten), bei der die Anzeige zwischen dem "--" und der Temperatur des gemessenen Heizungswassers wechselt. Nach der ersten Kalibrierungssequenz zeigt das Display "P0" an - das automatische Steuerungssystem ist bereit, die CO₂ -Einstellung bei minimaler Kesselleistung zu korrigieren. Die Korrektur erfolgt mit den Tasten 2 (wir reduzieren den CO₂ -Wert, wenn die manuelle Kalibrierung ausgewählt ist) und 3 (wenn die manuelle Kalibrierung ausgewählt ist, erhöhen wir den CO₂ -Wert).



Drehen Sie nach Erreichen des erforderlichen CO₂ -Wertes den Wahlschalter zum Einstellen der Heizwassertemperatur in die mittlere Position - der Kessel erhöht die Leistung allmählich auf den mittleren Wert (Startleistung) und dann erscheint "P1" auf dem Display. Das automatische Steuerungssystem ist bereit, die CO₂ -Einstellung bei mittlerer Kesselleistung zu korrigieren. Die Korrektur erfolgt mit den Tasten 2 (wir reduzieren den CO₂ -Wert, wenn die manuelle Kalibrierung ausgewählt ist) und 3 (wenn die manuelle Kalibrierung ausgewählt ist, erhöhen wir den CO₂ -Wert).



Abschließend drehen wir den Wahlschalter, um die Temperatur des Heizungswassers auf die maximale Position einzustellen - der Kessel erhöht die Leistung allmählich auf den Maximalwert und dann erscheint "P2" auf dem Display. Das automatische Steuerungssystem ist bereit, die CO₂ -Einstellung bei maximaler Leistung der Kessel e zu korrigieren. Die Korrektur erfolgt mit den Tasten 2 (wir reduzieren den CO₂ -Wert, wenn die manuelle Kalibrierung ausgewählt ist) und 3 (wir erhöhen den CO₂ -Wert, wenn die manuelle Kalibrierung ausgewählt ist).



Bei der aktiven Verbrennungskalibrierungsfunktion ist es nicht möglich, mit dem Heizwassertemperaturwähler die Kesselleistung (Gebläsedrehzahl) zu ändern, wie bei der Schornsteinfegerfunktion.

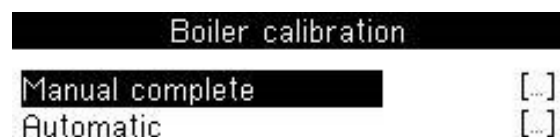
Deaktivieren der Verbrennungskalibrierungsfunktion

Deaktivieren Sie die Verbrennungskalibrierungsfunktion, indem Sie gleichzeitig die Tasten 2 und 3 für 5 s drücken. Eine mögliche automatische Beendigung der Verbrennungskalibrierungsfunktion erfolgt nach 15 mn..

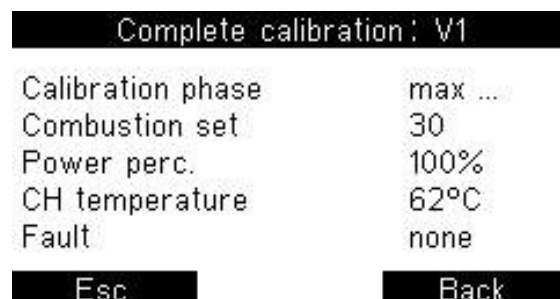
3.4 Einstellverfahren für die Kesselverbrennung (Kalibrierung) - mittels Kalibriergerät RC21.15

Das Gerät RC21.15 wird über die OpenTherm-Kommunikationsschnittstelle - die Klemme "Raumthermostat" im vorderen Teil des Bedienfelds - mit dem Kessel verbunden.

Nach dem Einschalten des Kessels auf el. Netzwerk und seiner Aktivierung im Wintermodus zeigt das Display die Option zur Auswahl des Kalibrierungsmodus an.
Zvolíme manuální (Handbuch komplett).



Die Kalibrierung startet automatisch.
In der ersten Phase versucht das Gerät automatisch, die optimalen Verbrennungseinstellungen bei maximaler Leistung zu finden.




Nach Erreichen (max ok auf dem Display angezeigt) ist es möglich:
 Wenn die Kesselverbrennung den Anforderungen entspricht
 Bestätigen Sie die automatische Einstellung mit der
 Schaltfläche "Bestätigen".

Complete calibration: V1	
Calibration phase	max ok
Combustion set	30
Power perc.	100%
CH temperature	62°C
Fault	none
Cancel	Confirm

Wenn die Kesselverbrennung nicht den erforderlichen Werten
 entspricht, passen Sie den Wert der Einstellung an (Verbrennungssatz).
 Durch Drücken, Drehen und anschließendes Drücken des Drehreglers
 werden die neuen Einstellungen gespeichert und der Kessel führt eine
 automatische Anpassung der Verbrennung durch. Die neuen
 Einstellungen werden dann über die Schaltfläche "Bestätigen"
 ausgewählt.

Complete calibration: V1	
Calibration phase	max ok
Combustion set	30
Power perc.	100%
CH temperature	62°C
Fault	none
Cancel	Confirm



Nach Bestätigung der Einstellung bei max. Leistung startet der Kessel automatisch die Kalibrierung bei mittlerer
 Leistung (Honig). Gehen Sie nach Abschluss der automatischen Kalibrierung (Honig ok) genauso vor wie beim
 Einstellen des Maximums.

Nach Bestätigung der Einstellung bei mittlerer Leistung startet der Kessel automatisch die Kalibrierung bei min.
 Leistung (min). Gehen Sie nach Abschluss der automatischen Kalibrierung (min ok) genauso vor wie beim
 Einstellen des Maximums.

Durch die Bestätigung der Einstellung bei min. Leistung ist die Kalibrierung abgeschlossen.

Vorgeschriebene Werte der THERM-Einstellungen 18 KD, KDZ, KDZ 5**Brennstoff: Erdgas****Gruppe H**

Öffnungsdurchmesser [Millimeter]	Leistung [kW]	Lüfter- Geschwindigkeit [ot./min]	CO ₂ [%]	Die ₂ [%]
4,3	18,0	5100	8,6 - 9,1	5,4 - 4,7
4,3	9,6	2580	8,6 - 9,1	5,4 - 4,7
4,3	1,8	1100	8,6 - 9,1	5,4 - 4,7

Brennstoff:**off: Propan****Gruppe P**

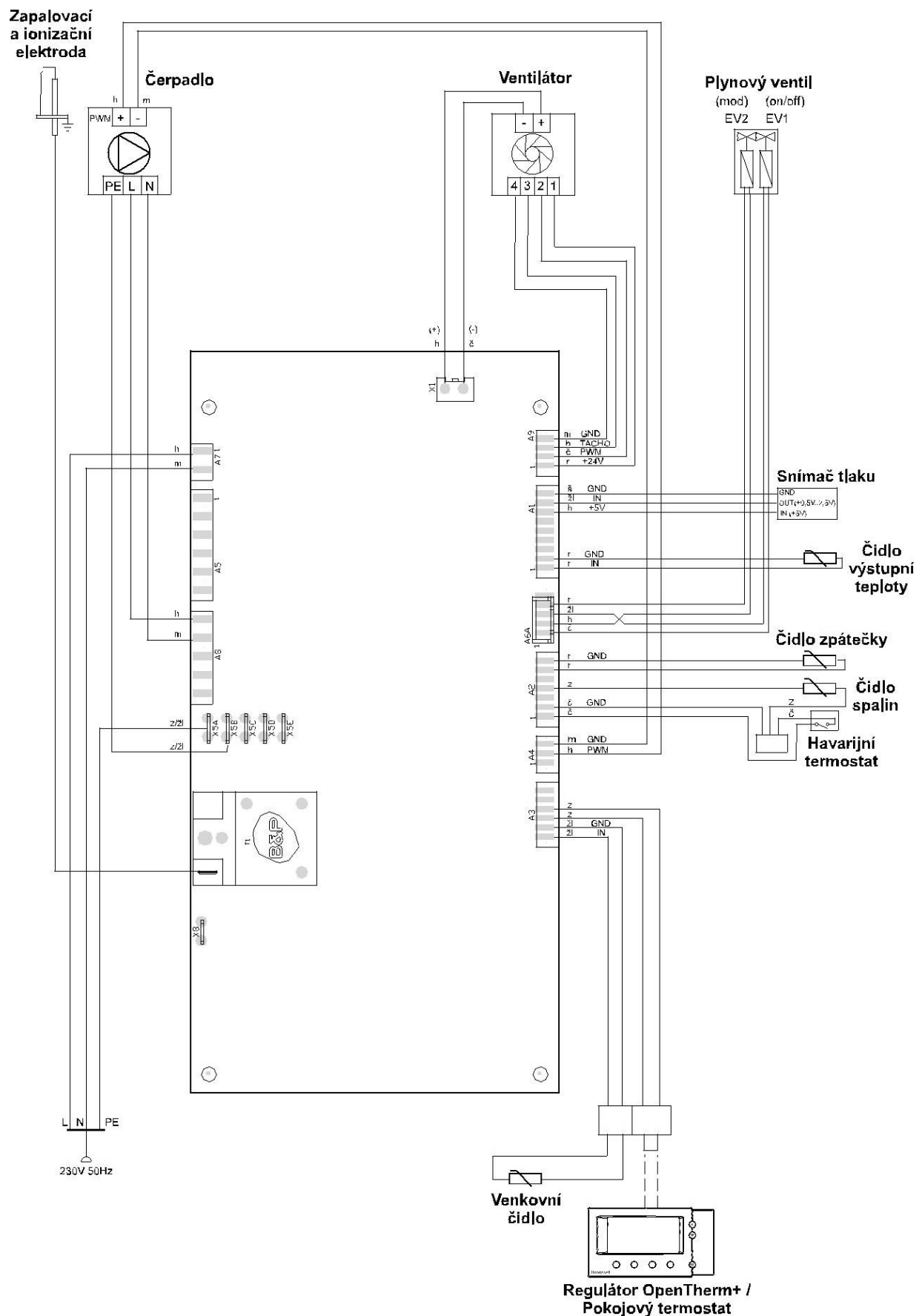
Öffnungsdurchmesser [Millimeter]	Leistung [kW]	Lüfter-Geschwindigkeit [ot./min]	CO ₂ [%]	Die ₂ [%]
4,3	18,0	5100	10,0 - 10,3	5,7 - 5,3
4,3	9,6	2580	10,0 - 10,3	5,7 - 5,3
4,3	1,8	1100	10,0 - 10,3	5,7 - 5,3

Vorgeschriebene Werte der THERM-Einstellungen 25 KD, KDZ, KDC, KDZ 5**Brennstoff:****off: Erdgas****Gruppe H**

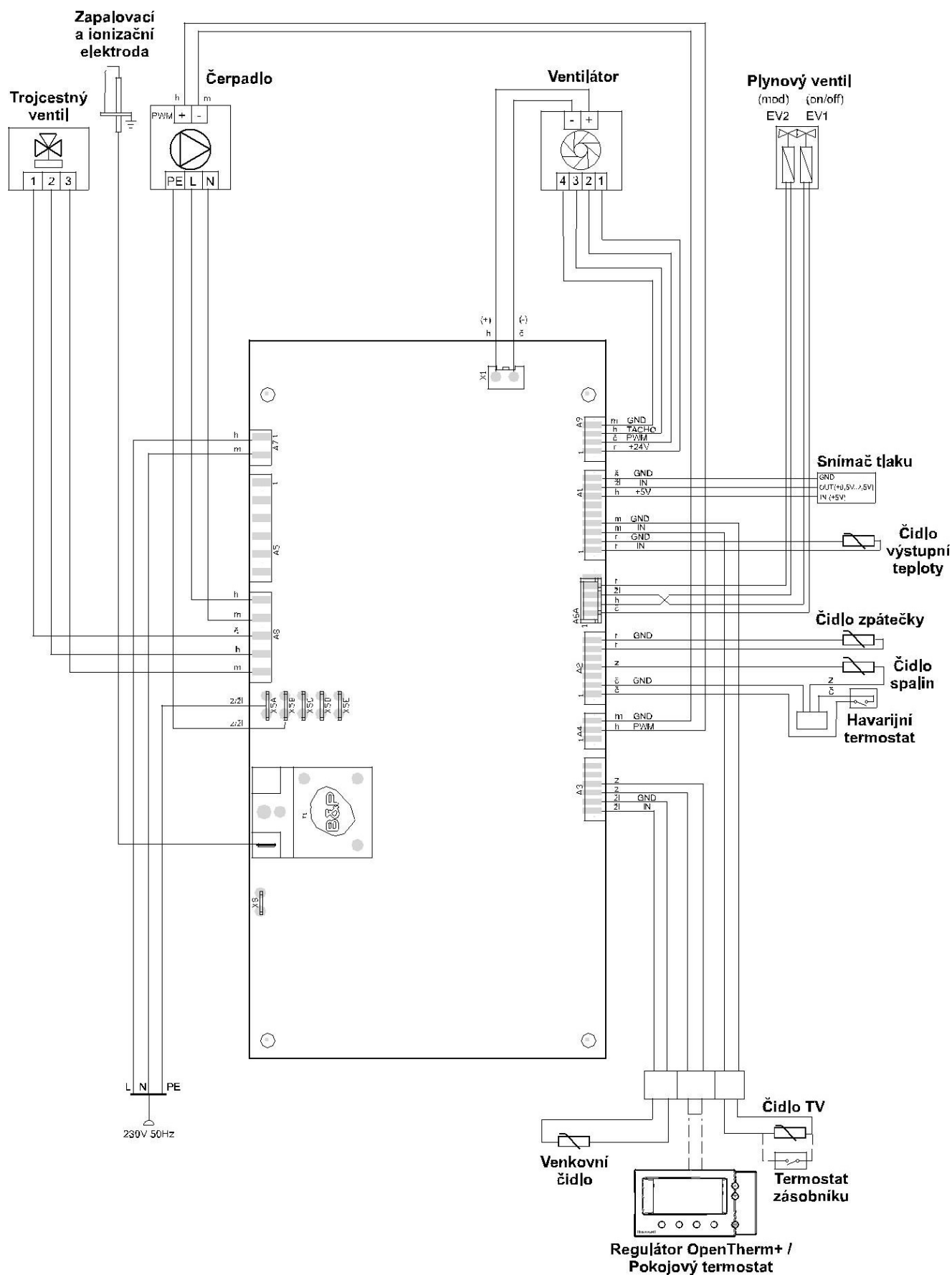
Öffnungsdurchmesser [Millimeter]	Leistung [kW]	Lüfter-Geschwindigkeit [ot./min]	CO ₂ [%]	Die ₂ [%]
5,6	24,9	5300	8,8 - 9,0	5,3 - 5,0
5,6	16,5	3500	8,8 - 9,0	5,3 - 5,0
5,6	2,45	950	8,8 - 9,0	5,3 - 5,0

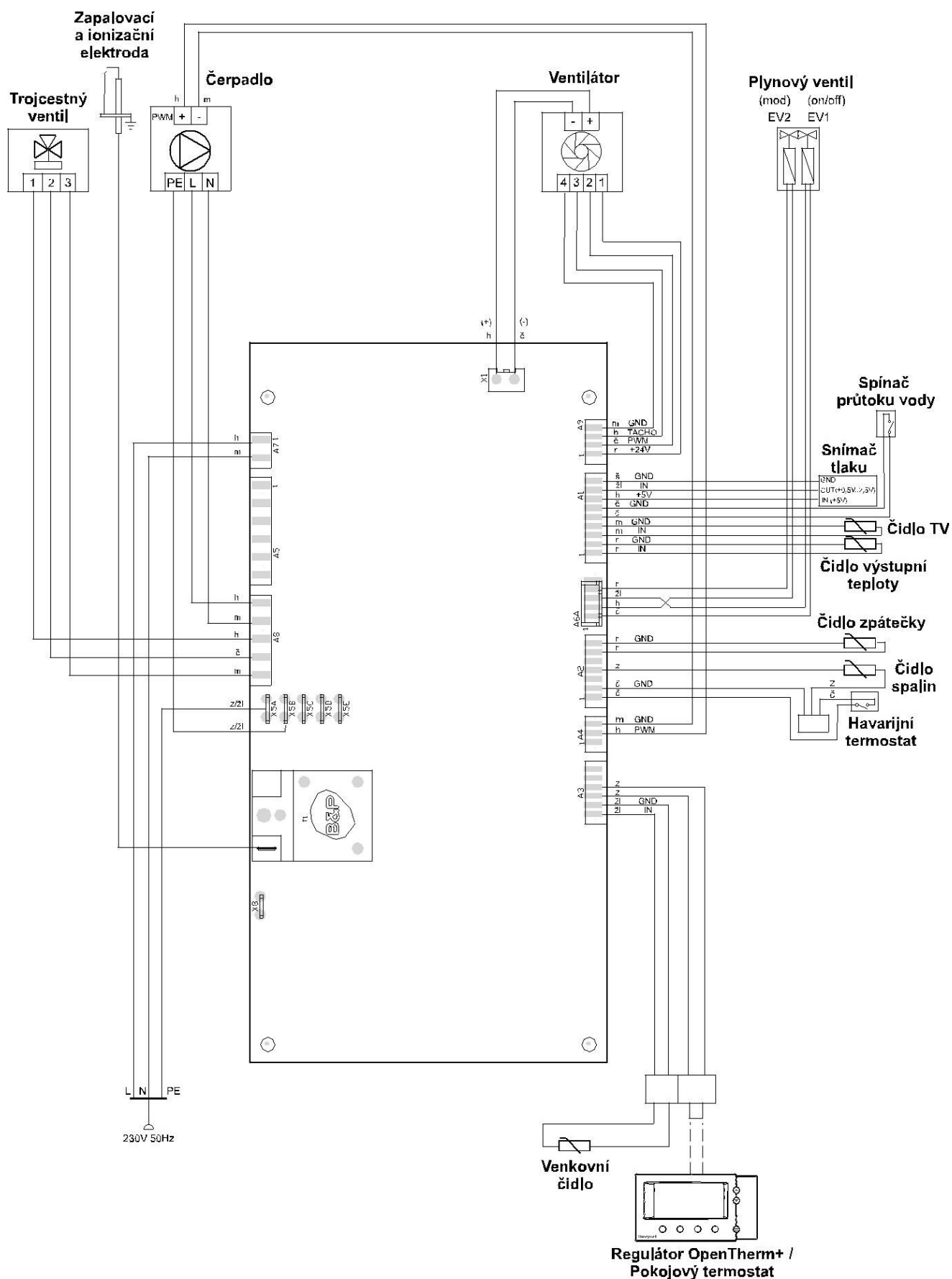
Brennstoff:**off: Propan****Gruppe P**

Öffnungsdurchmesser [Millimeter]	Leistung [kW]	Lüfter-Geschwindigkeit [ot./min]	CO ₂ [%]	Die ₂ [%]
5,6	24,9	5300	10,1 - 10,5	5,8 - 5,2
5,6	16,5	3500	10,1 - 10,5	5,8 - 5,2
5,6	2,45	950	10,1 - 10,5	5,8 - 5,2



THERM 18 KDZ, 25 KDZ
THERM 18 KDZ 5, 25 KDZ 5





Blank lined paper for writing.



© THERMONA 2018

s r.o., Stará osada 258, 664 84 Zastávka u Brna,
☎544 500 511 • FAX 544 500 506 • ✉thermona@thermona.cz • 🌐www.thermona.cz